

MITTAGSTISCH / LUNCH**Montag bis Freitag 12 bis 16 Uhr (außer an Feiertagen)****Mittagsgedeck mit Peking- Suppe oder Frühlingsrolle***Monday until Friday 12 to 16 o'clock except at holidays**Lunch with Hot and Sour soup or spring roll*

A	雞肉炒飯 Bratreis mit Hühnerfleisch ^{1,12} <i>Fried rice with chicken</i>	9,60
B	牛肉炒麵 Bratnudeln mit Rindfleisch ^{1,12} <i>Fried noodles with beef</i>	9,60
C	咕嚕肉 Schweinefleisch süßsaure Soße ¹ <i>Sweet and sour pork</i>	9,60
D	回鍋肉 Zweimal gebratenes Schweinefleisch (scharf) ^{1,12} <i>Twice fried pork, spicy</i>	9,60
E	雜菜牛 Rindfleisch Chop Suey ^{1,12} <i>Beef chop suey</i>	9,60
F	洋蔥牛 Rindfleisch mit Zwiebeln ^{1,12} <i>Sliced beef with unions</i>	9,60
G	雜菜雞 Hühnerfleisch Chop Suey ^{1,12} <i>Chicken chop suey</i>	9,60
H	辣椒雞 Hühnerfleisch mit Paprika (scharf) ^{1,12} <i>Chicken with peppers, spicy</i>	9,60
I	炸菠蘿鴨 Geröstete Ente mit Ananas ^{1,12} <i>Roast duck with pineapple sweet and sour sauce</i>	10,60
J	四川鴨 Geröstete Ente nach Szechuan Art (scharf) ^{1,12} <i>Roast duck Szechuan style, spicy</i>	10,60
K	芥蘭炸魚 Knuspriges Rotbarschfilet mit Broccoli und Bambus ¹² <i>Crispy fisch filet with broccoli and bamboo</i>	9,60
L	齋菜 Fastensspeise (verschiedene Gemüse gebraten) ^{1,12} <i>Chamfering food (different vegetables roasted)</i>	9,60
M	咖喱叉燒炒麵 Bratnudeln mit gegr. Schweinefleisch, Sojasprossen und Curry ^{1,12} <i>Fried noodles with barbecued pork, Soya bean sprouts and curry</i>	10,30

Alle Preise in Euro, inklusive MwSt. In allen warmen Gerichten sind Geschmacksverstärker enthalten! 1. Glutenthaltiges Getreide, 3. Krebstiere,

5. Sellerie, 6. Milch, 7. Sesamsamen, 8. Schalenfrüchte (Nüsse), 9. Eier, 12. Sojasoße

SUPPEN / SOUPS

- | | | |
|----|--|------|
| 1 | 蛋花湯
Eiersuppe mit Hühnerfleisch ^{1,12}
<i>Egg-drop soup with chicken</i> | 4,20 |
| 2 | 北京湯
Peking- Suppe, Sauer scharf ^{1,12}
mit Hühnerfleisch und Gemüse
<i>Peking soup hot and sour with chicken</i> | 4,20 |
| 3 | 肉丸湯
Fleischklößchensuppe mit Glasnudeln ^{1,12}
<i>Meatball soup with glass noodles</i> | 4,20 |
| 4 | 冬菇雞湯
Hühnerfleischsuppe mit chinesischen Pilzen ^{1,12}
<i>Chicken soup with chinese mushroom</i> | 4,90 |
| 5 | 榨菜肉絲湯
Chinesische Senfgemüsesuppe ^{1,12}
mit Schweinefleisch und Bambus
<i>Chinese mustard vegetable soup with pork and bamboo</i> | 4,90 |
| 6 | 雲吞湯
Wan- Tan- Suppe ^{1,12}
<i>Wan-Tan soup</i> | 5,80 |
| 7 | 蕃茄湯
Tomatensuppe mit Rindfleisch ¹
<i>Tomato soup with beef</i> | 4,90 |
| 8 | 菜心海鮮湯
Chinesische Gemüsesuppe mit Meeresfrüchte ¹
<i>Chinese vegetable soup with seafood</i> | 7,00 |
| 9 | 蟹肉粟米湯
Maissuppe mit Krebsfleisch ¹
<i>Corn soup with crab</i> | 6,00 |
| 10 | 水餃湯(四粒)
Suppe mit Fleisch und Krabbenteigtaschen (4 Stk.) ^{1,7,12}
<i>Soup with meat and shrimp dumplings (4 piece)</i> | 7,80 |
| 11 | 牛肉丸湯
Suppe mit Rindfleischklößchen und Gemüse der Saison ^{1,7,12}
<i>Soup with Beef-ball and vegetables of the season</i> | 6,00 |

Alle Preise in Euro, inklusive MwSt. In allen warmen Gerichten sind Geschmacksverstärker enthalten!

1.Glutenthaltiges Getreide, 3.Krebstiere, 5.Sellerie,6.Milch,7.Sesamsamen, 8.Schalenfrüchte (Nüsse), 9.Eier, 12.Sojasoße

VORSPEISEN /STARTERS

12	春卷 Frühlingsrolle ^{1,12} <i>Spring roll</i>	4,30
13	蝦片 Krupuk (Krabbenchips) <i>Prawn crackers</i>	3,80
14	雞沙律 Sojasprossensalat mit Hühnerfleisch ¹² <i>Bean sprouts salad with chicken</i>	6,60
16	雜菜沙律 Gemischter Salat <i>Mixed salad</i>	4,90
17	酸椰菜沙律 Pikanter Kohlsalat <i>Sweet and sour salad</i>	4,90
18	炸雲吞 (6个) Gebackene Wan Tan (6 Stück) ⁹ <i>Deep fried Wan-Tan (6 pieces)</i>	5,90

Alle Preise in Euro, inklusive MwSt. In allen warmen Gerichten sind Geschmacksverstärker enthalten!

1.Glutenthaltiges Getreide, 3.Krebstiere, 5.Sellerie,6.Milch,7.Sesamsamen, 8.Schalenfrüchte (Nüsse), 9.Eier, 12.Sojasoße

SCHWEINEFLEISCH / PORK

- | | | |
|----|---|-------|
| 20 | 酥炸肉
Knuspriges Schweinefleisch pikant, süßsaure Soße ¹
<i>Crispy sliced pork, spice, sweet and sour sauce</i> | 15,00 |
| 21 | 回鍋肉
Zweimal gebratenes Schweinefleisch (scharf) ^{1,12}
<i>Twice fried pork, spicy</i> | 15,00 |
| 23 | 冬菇竹筍豬
Schweinefleisch mit Bambus und chinesischen Pilzen ^{1,12}
<i>Pork with bamboo and chinese mushroom</i> | 15,00 |
| 24 | 木耳辣椒竹筍豬
Schweinefleisch mit chinesischen Morcheln ^{1,12}
Paprika und Bambus (scharf)
<i>Pork with fungus, peppers and bamboo, spicy</i> | 15,00 |
| 26 | 西蘭花豬
Schweinefleisch mit Broccoli und Bambus ^{1,12}
<i>Pork with broccoli and bamboo</i> | 15,00 |
| 29 | 榨菜豬
Schweinefleisch mit chin. Senfgemüse ^{1,12}
<i>Pork with chinese mustard vegetables</i> | 15,00 |

Alle Preise in Euro, inklusive MwSt. In allen warmen Gerichten sind Geschmacksverstärker enthalten!

1. Glutenthaltiges Getreide, 3. Krebstiere, 5. Sellerie, 6. Milch, 7. Sesamsamen, 8. Schalenfrüchte (Nüsse), 9. Eier, 12. Sojasoße

RINDFLEISCH / BEEF

31	洋蔥牛 Rindfleisch mit Zwiebeln ^{1,12} <i>Sliced beef with onions</i>	15,80
32	咖喱牛 Rindfleisch mit Curry Soße ⁶ <i>Beef curry</i>	15,80
33	冬菇竹筍牛 Rindfleisch mit Bambus und chinesischen Pilzen ^{1,12} <i>Beef with bamboo and chinese mushroom</i>	15,80
34	腰果牛 Rindfleisch mit Cashewnüssen und Bambus ^{1,12} <i>Beef with cashew nuts and bamboo</i>	15,80
36	雜菜牛 Rindfleisch Chop Suey ^{1,12} <i>Beef with chop suey</i>	15,80
38	粉絲竹筍牛 Rindfleisch mit Glasnudeln und Bambus ^{1,12} <i>Beef with glass noodles and bamboo</i>	15,80
39	西蘭花牛 Rindfleisch mit Broccoli und Bambus ^{1,12} <i>Beef with broccoli and bamboo</i>	15,80
40	干炒牛肉片 Rindfleisch mit Paprika und Morcheln (scharf) ^{1,12} <i>Sliced beef, spicy</i>	15,80

Alle Preise in Euro, inklusive MwSt. In allen warmen Gerichten sind Geschmacksverstärker enthalten!

1. Glutenthaltiges Getreide, 3. Krebstiere, 5. Sellerie, 6. Milch, 7. Sesamsamen, 8. Schalenfrüchte (Nüsse), 9. Eier, 12. Sojasoße

HUHN / CHICKEN

- | | | | |
|----|-------|---|-------|
| 41 | 冬菰竹筍雞 | Hähnchenbrust mit Bambus und chinesischen Pilzen ^{1,12} | 15,00 |
| | | <i>Chinken breast with bamboo and chinese mushrooms</i> | |
| 44 | 西蘭花雞 | Hähnchenbrust mit Broccoli und Bambus ^{1,12} | 15,00 |
| | | <i>Chinken breast with broccoli and bamboo</i> | |
| 46 | 宮保雞 | Hähnchenbrust „Kong Pao“ mit Cashewnüssen u. Chili (scharf) ^{1,12} | 16,80 |
| | | <i>Chinken breast with cashew nuts and bamboo, spicy</i> | |
| | | <i>Chicken with chop suey</i> | |
| 48 | 咖喱雞 | Curry Huhn ⁶ | 15,00 |
| | | <i>Chicken curry</i> | |
| 49 | 菠蘿雞 | Gebackenes Huhn mit Ananas, süßsaurer Soße ^{1,12} | 15,00 |
| | | <i>Baked chicken with pineapple, sweet and sour sauce</i> | |
| 50 | 廣東雞 | Gebackenes Huhn nach Kanton Art ^{1,12} | 15,00 |
| | | <i>Baked chicken à la canton style</i> | |
| 52 | 炒八寶 | Acht Kostbarkeiten ^{1,12} | |
| | | <i>(Schweinefleisch, Rindfleisch, Hühnerbrust, Krabben, Gemüse)</i> | 18,50 |
| | | <i>Eight treasures</i> | |

Alle Preise in Euro, inklusive MwSt. In allen warmen Gerichten sind Geschmacksverstärker enthalten!

1. Glutenthaltiges Getreide, 3. Krebstiere, 5. Sellerie, 6. Milch, 7. Sesamsamen, 8. Schalenfrüchte (Nüsse), 9. Eier, 12. Sojasoße

SPEZIALGEDECK mit drei Gängen: **SPECIAL MENU consisting of three courses**

- 1) Gemüsesuppe / *vegetable soup*
- 2) Frühlingsrolle / *spring roll*
- 3) Verschiedene Fleischsorten mit Krabben und Gemüse
/mixed meat with shrimps and vegetables

57 一人全餐 / Gedeck für 1 Person / *for 1 person* ^{1,12} 22,00

58 二人全餐 / Gedeck für 2 Personen / *for 2 people* ^{1,12} 40,00

59 三人全餐 / Gedeck für 3 Personen / *for 3 people* ^{1,12} 58,00

60 三人套餐/ mit fünf Gängen für 3 Personen ^{1,12} 58,00

- 1) Gemüsesuppe
- 2) Rindfleisch mit grünem Paprika
- 3) Hühnerfleisch mit Ananas und süß-saurer Soße
- 4) Schweinefleisch mit Gemüse
- 5) 1 Kugel Eis

Consisting of five courses for 3 people

- 1) *Vegetables soup*
- 2) *Beef with green paprika*
- 3) *Chicken with pineapple, sweet and sour sauce*
- 4) *Pork with vegetables*
- 5) *One scoop of ice cream*

61 四人套餐/ mit sechs Gängen für 4 Personen ^{1,12} 85,00

- 1) Gemüsesuppe
- 2) Rindfleisch mit Sojasprossen
- 3) Hühnerfleisch Szechuan-Art mit Gemüse (*scharf*)
- 4) Garnelen mit Pilzen und Bambus
- 5) Geröstete Ente nach Szechuan Art (*scharf*)
- 6) 1 Kugel Eis

Consisting of six courses for 4 people

- 1) *Vegetables soup*
- 2) *Beef with bean sprouts*
- 3) *Chicken Szechuan style with vegetables, spicy*
- 4) *King prawns with mushroom and bamboo*
- 5) *Rost duck Szechuan style, spicy*
- 6) *One scoop of ice cream*

Alle Preise in Euro, inklusive MwSt. In allen warmen Gerichten sind Geschmacksverstärker enthalten!

1. Glutenthaltiges Getreide, 3. Krebstiere, 5. Sellerie, 6. Milch, 7. Sesamsamen, 8. Schalenfrüchte (Nüsse), 9. Eier, 12. Sojasoße

ENTE / DUCK

- | | | |
|----|---|-------|
| 62 | 炸鴨花生汁
Geröstete Ente in Erdnuss- Soße ^{6,8}
<i>Roast duck in peanut sauce</i> | 19,50 |
| 63 | 炸鴨菠蘿甜酸汁
Geröstete Ente mit Ananas, süß-saurer Soße ¹
<i>Roast duck with pineapple, sweet and sour sauce</i> | 19,50 |
| 64 | 冬菇竹筍鴨
Geröstete Ente mit chinesischen Pilzen und Bambus ^{1,12}
<i>Roast duck with chinese mushroom and bamboo</i> | 19,50 |
| 67 | 咖喱鴨
Geröstete Ente mit Curry Soße ^{1,6}
<i>Roast duck with currysauce</i> | 19,50 |
| 68 | 四川鴨
Geröstete Ente nach Szechuan Art (scharf) ^{1,12}
<i>Roast duck Szechuan style, spicy</i> | 19,50 |
| 69 | 正宗北京鴨
Peking Ente ^{1,12}
<i>(3 Gänge Menü für 4 Personen, Vorbestellung min. 1 Tag)</i>
<i>Peking-Duck (3 courses for 4 people, order 1 day in advance)</i> | 95,00 |

Alle Preise in Euro, inklusive MwSt. In allen warmen Gerichten sind Geschmacksverstärker enthalten!

1.Glutenthaltiges Getreide, 3.Krebstiere, 5.Sellerie,6.Milch,7.Sesamsamen, 8.Schalenfrüchte (Nüsse), 9.Eier, 12.Sojasoße

FISCH / FISH

- | | | |
|----|---|-------|
| 71 | 酥炸甜酸魚
Knuspriges Rotbarschfilet in süßsaurer Soße ¹
<i>Crispy fish filet in sweet and sour sauce</i> | 16,80 |
| 73 | 冬菰竹筍魚
Gebackenes Rotbarschfilet
mit chinesischen Pilzen und Bambus ^{1,12}
<i>Deep fried fish with chinese mushroom and bamboo</i> | 16,80 |
| 75 | 咖喱魚
Fisch mit Curry Soße ^{1,6}
<i>Fish curry</i> | 16,80 |

MEERESFRÜCHTE / SEAFOOD

- | | | |
|----|--|-------|
| 81 | 冬菰竹筍大蝦
Garnelen mit chinesischen Pilzen und Bambus ^{1,12}
<i>King prawns with chinese mushroom and bamboo</i> | 22,00 |
| 82 | 干炒辣大蝦
Garnelen scharf gewürzt ^{1,12}
<i>King prawns, spicy</i> | 22,00 |
| 83 | 甜酸炸大蝦
Gebackene Garnelen mit süß-saure Soße ^{1,12}
<i>Baked king prawns with sweet and sour sauce</i> | 22,00 |
| 84 | 咖喱大蝦
Garnelen mit Curry Soße ^{1,6}
<i>King prawns with curry sauce</i> | 22,00 |
| 87 | 西蘭花大蝦
Garnelen mit Broccoli und Bambus ^{1,12}
<i>King prawns with broccoli and bamboo</i> | 22,00 |

Alle Preise in Euro, inklusive MwSt. In allen warmen Gerichten sind Geschmacksverstärker enthalten!

1.Glutenthaltiges Getreide, 3.Krebstiere, 5.Sellerie,6.Milch,7.Sesamsamen, 8.Schalenfrüchte (Nüsse), 9.Eier, 12.Sojasoße

TOU FU & EIER / TOU & EGGS

- | | | | |
|----|------|--|-------|
| 91 | 麻婆豆腐 | Mapo Tou Fu mit gehacktem Rinderfleisch (<i>scharf</i>) ^{1,12}
<i>Mapo Tou Fu with minced beef, spicy</i> | 16,80 |
| 92 | 家常豆腐 | Tou Fu nach Art des Hauses ^{1,12}
mit Schweinefleisch (<i>scharf</i>)
<i>Tou Fu à la maison with pork, spicy</i> | 16,80 |
| 93 | 時菜豆腐 | Tou Fu mit Gemüse der Saison und chinesischen-Pilzen ^{1,12}
<i>Tou Fu with seasonal vegetables and chinese mushrooms</i> | 16,30 |

REIS / RICE

- | | | | |
|-----|--------|---|-------|
| 112 | 咖喱馬拉炒飯 | Nasi Goreng mit Krabben und Schweinefleisch in Curry (<i>scharf</i>) ^{1,9}
<i>Nasi goreng with shrimps and pork in curry, spicy</i> | 13,80 |
| 113 | 豬肉炒飯 | Bratreis mit Schweinefleisch und Ei ^{1,9,12}
<i>Fried rice with pork and eggs</i> | 12,00 |
| 114 | 牛肉炒飯 | Bratreis mit Rindfleisch und Ei ^{1,9,12}
<i>Fried rice with beef and eggs</i> | 12,50 |
| 115 | 雞肉炒飯 | Bratreis mit Hühnerfleisch und Ei ^{1,9,12}
<i>Fried rice with chicken and eggs</i> | 12,00 |
| 116 | 大蝦炒飯 | Bratreis mit Garnelen und Ei ^{1,9,12}
<i>Fried rice with king prawn and eggs</i> | 15,80 |
| 117 | 鴨絲炒飯 | Bratreis mit Entenfleisch und Ei ^{1,9,12}
<i>Fried rice with duck and eggs</i> | 13,50 |
| 118 | 雜菜炒飯 | Bratreis mit Gemüse und Ei ^{1,9,12}
<i>Fried rice with mix vegetables and eggs</i> | 11,50 |
| 119 | 雜肉炒飯 | Bratreis mit versch. Fleischsorten und Ei ^{1,9,12}
<i>Fried rice with mixed meat and eggs</i> | 13,50 |

Alle Preise in Euro, inklusive MwSt. In allen warmen Gerichten sind Geschmacksverstärker enthalten!

1.Glutenthaltiges Getreide, 3.Krebstiere, 5.Sellerie,6.Milch,7.Sesamsamen, 8.Schalenfrüchte (Nüsse), 9.Eier, 12.Sojasoße

NUDELN / NOODLES

- | | | |
|-----|---|-------|
| 121 | <p>雜菜炒麵</p> <p>Bratnudeln mit Gemüse ^{1,9,12}</p> <p><i>Fried noodles with mix vegetables</i></p> | 11,50 |
| 122 | <p>咖喱馬拉炒麵</p> <p>Bami Goreng mit Krabben und Schweinefleisch in Curry (scharf) ^{1,9}</p> <p><i>Bami goreng with shrimps and pork in curry, spicy</i></p> | 13,50 |
| 123 | <p>豬肉炒麵</p> <p>Bratnudeln mit Schweinefleisch ^{1,9,12}</p> <p><i>Fried noodles with pork</i></p> | 12,00 |
| 124 | <p>牛肉炒麵</p> <p>Bratnudeln mit Rindfleisch ^{1,9,12}</p> <p><i>Fried noodles with beef</i></p> | 12,50 |
| 125 | <p>雞肉炒麵</p> <p>Bratnudeln mit Hühnerfleisch ^{1,9,12}</p> <p><i>Fried noodles with chicken</i></p> | 12,00 |
| 126 | <p>大蝦炒麵</p> <p>Bratnudeln mit Garnelen ^{1,9,12}</p> <p><i>Fried noodles with king prawn</i></p> | 15,80 |
| 127 | <p>雜錦湯麵</p> <p>Nudelsuppe mit verschiedenen Fleischsorten ^{1,9,12}
und Gemüse</p> <p><i>Noodle soup with three different meat and vegetables</i></p> | 13,50 |
| 128 | <p>大蝦湯麵</p> <p>Nudelsuppe mit Garnelen ^{1,12}</p> <p><i>Noodle soup with king prawn</i></p> | 16,30 |
| 129 | <p>雜菜湯麵</p> <p>Nudelsuppe mit Gemüse ^{1,12}</p> <p><i>Noodle soup with mixed vegetables</i></p> | 11,50 |

Alle Preise in Euro, inklusive MwSt. In allen warmen Gerichten sind Geschmacksverstärker enthalten!

1. Glutenthaltiges Getreide, 3. Krebstiere, 5. Sellerie, 6. Milch, 7. Sesamsamen, 8. Schalenfrüchte (Nüsse), 9. Eier, 12. Sojaöl

NACHTISCH /DESSERT

- | | | |
|-----|---|------|
| 130 | 炸菠蘿
Gebackene Ananas mit Honig ¹
<i>Baked pineapple with honey</i> | 4,50 |
| 131 | 炸香蕉
Gebackene Banane mit Honig ¹²
<i>Baked banana with honey</i> | 4,50 |

Alle Preise in Euro, inklusive MwSt. In allen warmen Gerichten sind Geschmacksverstärker enthalten!

1.Glutenthaltiges Getreide, 3.Krebstiere, 5.Sellerie,6.Milch,7.Sesamsamen, 8.Schalenfrüchte (Nüsse), 9.Eier, 12.Sojasoße

點心 / *DIM SUM*

- | | | |
|----|---|------|
| A1 | <p>鮮蝦餃
Teigtaschen gefüllt mit Garnelen^{1,7,12}
<i>Shrimp dumplings</i></p> | 6,80 |
| A2 | <p>干蒸燒賣
Teigtaschen gefüllt mit Schweinefleisch und Krabben^{1,7,12}
<i>Pork and shrimp dumplings</i></p> | 6,50 |
| A3 | <p>山竹牛肉
Gedämpfte Rindfleischbällchen^{1,7,12}
<i>Steam beef balls</i></p> | 6,00 |



A1

A2

A3

- | | | |
|----|--|------|
| A4 | <p>蒸蝦餃
Teigtaschen gef. Garnelen, Schweinefleisch u. Glasnudeln^{1,7,12}
<i>Shrimps and pork dumplings and glass noodles</i></p> | 6,00 |
| A5 | <p>鮮蝦粉果
Teigtaschen gefüllt mit Garnelen und Schweinefleisch^{1,5,7}
<i>Shrimps and pork dumplings</i></p> | 6,00 |
| A6 | <p>蘿蔔糕
Frittierte Rettichkuchen mit gegrilltem Schweinefleisch^{1,12}
<i>Deep fried turnip cakes with barbecued pork</i></p> | 6,00 |



A4

A5

A6

Alle Preise in Euro, inklusive MwSt. In allen warmen Gerichten sind Geschmacksverstärker enthalten!

1. Glutenthaltiges Getreide, 3. Krebstiere, 5. Sellerie, 6. Milch, 7. Sesamsamen, 8. Schalenfrüchte (Nüsse), 9. Eier, 12. Sojaöl

點心 / *DIM SUM*

- | | | |
|----|--|------|
| A7 | 叉燒包
Gedämpfte Brötchen mit gegrilltem Schweinefleisch ^{1,7,12}
<i>Steamed barbecued pork buns</i> | 6,50 |
| A8 | 蓮蓉包
Gedämpfte Brötchen mit Lotoscreme (süß) ⁶
<i>Steamed buns with lotus cream (sweet)</i> | 6,50 |
| A9 | 雞包仔
Gedämpfte Brötchen mit Hühnerfleisch ^{1,5,7}
<i>Steamed chicken buns</i> | 6,50 |



A7

A8

A9

- | | | |
|-----|---|------|
| A10 | 鮮蝦腐皮卷
Garnelen mit Sojaquarkröllchen ^{1,7,12}
<i>Shrimps with bean sprouts curd rolls</i> | 6,50 |
| A11 | 鮮竹卷
Sojaquarkröllchen gefüllt mit Schweinefleisch u. Krabben ^{1,7,12}
<i>Bean sprouts curd rolls filled with pork and shrimp</i> | 6,50 |
| A12 | 鮮蝦腸粉
Reismehlröllchen mit Garnelen ^{1,7,12}
<i>Rice rolls with shrimps</i> | 7,00 |



A10

A11

A12

Alle Preise in Euro, inklusive MwSt. In allen warmen Gerichten sind Geschmacksverstärker enthalten!

1. Glutenthaltiges Getreide, 3. Krebstiere, 5. Sellerie, 6. Milch, 7. Sesamsamen, 8. Schalenfrüchte (Nüsse), 9. Eier, 12. Sojasoße

點心 / *DIM SUM*

- | | | |
|-----|--|------|
| A13 | 叉燒腸粉
Reismehlröllchen mit gegrilltem Schweinefleisch ^{1,12}
<i>Rice rolls with barbecued pork</i> | 6,50 |
| A14 | 牛肉腸粉
Reismehlröllchen mit Rindfleisch ^{1,12}
<i>Rice rolls with beef</i> | 6,50 |
| A15 | 蝦米腸粉
Reismehlröllchen mit getrockneten Krabben ^{1,12}
<i>Rice rolls with dried shrimps</i> | 6,00 |



A13

A14

A15

- | | | |
|-----|---|------|
| A16 | 糯米雞
Klebreis in Lotosblatt gewickelt mit
Hühnerfleisch, Schweinefleisch und chinesischen Pilzen ^{1,12}
<i>Sticky rice wrapped in lotus leaf with chicken, pork and Chinese mushroom</i> | 8,00 |
| A17 | 豉汁排骨
Schweinerippchen mit Schwarze-Bohnen-Soße ^{1,12}
<i>Spareribs with black bean sauce</i> | 6,00 |
| A18 | 雜菜春卷
Minifrühlingsrollen mit Gemüse ^{1,12}
<i>Spring rolls with vegetables</i> | 5,50 |



A16

A17

A18

Alle Preise in Euro, inklusive MwSt. In allen warmen Gerichten sind Geschmacksverstärker enthalten!

1. Glutenthaltiges Getreide, 3. Krebstiere, 5. Sellerie, 6. Milch, 7. Sesamsamen, 8. Schalenfrüchte (Nüsse), 9. Eier, 12. Sojasoße

點心 / *DIM SUM*

A19 豉汁鳳爪 6,00
Hühnerfüße mit Schwarze-Bohnen-Soße ^{1,12}
Chicken feet with black bean sauce

A20 咸水角 6,00
Frittierte Teigtaschen mit Schweinefleisch ^{1,12}
Deep fried dumplings with pork

A21 煎堆仔 6,50
Frittierte Reismehlbällchen mit Lotoscreme (süß) ⁶
Deep fried rice pastry with lotus creams (sweet)



A19



A20



A21

A22 酥炸蝦餃 6,50
Frittierte Teigtaschen mit Garnelen ^{1,7,12}
Deep fried dumplings with shrimps

A23 滷水豆腐 6,00
Geschmorter Tofu ^{1,12}
Tofu in soy sauce

A24 豉汁牛百葉 6,50
Rinderpansen mit Schwarzen-Bohnen-Soße ^{1,12}
Beef tripe with black bean sauce



A22



A23



A24

Alle Preise in Euro, inklusive MwSt. In allen warmen Gerichten sind Geschmacksverstärker enthalten!

1.Glutenthaltiges Getreide, 3.Krebstiere, 5.Sellerie,6.Milch,7.Sesamsamen, 8.Schalenfrüchte (Nüsse), 9.Eier, 12.Sojasoße

點心 / *DIM SUM*

- A25 鮮蝦韭菜餃
Gefüllte Teigtaschen mit Schnittlauch, Hummerkrabben
und Schweinefleisch^{1,7,12} 6,80
- A26 花生糯米糍
Gedämpfte Reismehlbällchen mit Erdnußcreme (süß)⁶ 6,50
Steamed mochi with peanut cream (sweet)
- A28 山竹魚球
Gedämpfte Fischbällchen^{1,7,12} 6,00
Steamed fish balls



A25



A26



A28

- A29 蒸香茜餃
Gedämpfte Teigtaschen mit
Garnelen, Schweinefleisch und Koriander^{1,7,12} 6,50
Steamed dumplings with shrimps, pork and coriander
- A30 酥炸蝦丸
Frittierte Garnelenbällchen^{1,7,12} 7,00
Deep fried shrimpballs
- A31 酥炸墨魚餅
Frittierte Tintenfischplätzchen^{1,7,12} 7,00
Deep fried squid pastry



A29



A30



A31

Alle Preise in Euro, inklusive MwSt. In allen warmen Gerichten sind Geschmacksverstärker enthalten!

1. Glutenthaltiges Getreide, 3. Krebstiere, 5. Sellerie, 6. Milch, 7. Sesamsamen, 8. Schalenfrüchte (Nüsse), 9. Eier, 12. Sojasoße

點心 / *DIM SUM*

A32 火鴨絲腸粉 6,50
Gedämpfte Reismehlbällchen mit Entefleisch^{1,7,12}
Steamed rice rolls with duck

A34 白雲鳳爪 6,00
Eingelegte Hühnerfüße (kalt)⁷
Chicken feet with salt (cold)

A35 煎釀青椒 6,50
Gefüllte Paprika mit Fisch^{1,7,12}
Pepper filled with fish pastry



A32

A34

A35

A36 韭菜鮮魷 7,50
Gekochte Tintenfische mit Schnittlauch^{1,7,12}
Cooked squid with leek

A38 炸兩 6,00
Reismehlröllchen mit Backhefeteig^{1,9}
Rice rolls with yeast paste



A36

A38

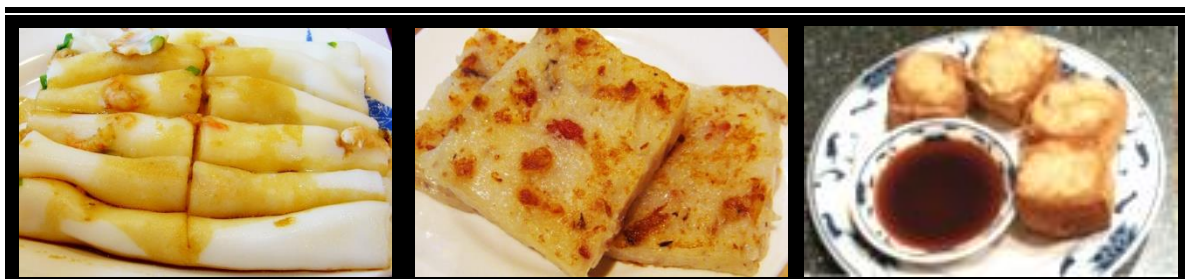
A

Alle Preise in Euro, inklusive MwSt. In allen warmen Gerichten sind Geschmacksverstärker enthalten!

1. Glutenthaltiges Getreide, 3.Krebstiere, 5.Sellerie, 6.Milch, 7.Sesamsamen, 8.Schalenfrüchte (Nüsse), 9.Eier, 12.Sojasoße

點心 / *DIM SUM*

- | | | |
|-----|---|------|
| A39 | 白腸粉
Reismehlröllchen ^{1,12}
<i>Rice rolls</i> | 5,50 |
| A40 | 雞蛋煎蘿蔔糕
Frittierte Rettichkuchen mit Ei ^{1,12}
<i>Deep fried turnip cakes with eggs</i> | 6,50 |
| A41 | 釀豆腐
Gefüllter mit Tofu mit Fischfleisch ^{1,12}
<i>Tofu filled with fishmeat</i> | 6,50 |



A39

A40

A41

- | | | |
|-----|--|------|
| A42 | 椒鹽鮮魷
Tintenfisch mit Pfeffer-Salz-Gewürz ^{1,7,12}
<i>Squid with Pepper salt spice</i> | 7,00 |
| A43 | 豆沙角
Frittierte Teigtaschen mit Rote-Bohnen-Creme (süß) ⁶
<i>Red bean cream dumplings (sweet)</i> | 6,00 |
| A44 | 椰汁馬拉糕
Gedämpfter chin. Eierkuchen mit Kokosgeschmack (süß) ^{1,6}
<i>Cantonese sponge cake (sweet)</i> | 6,30 |



A42

A43

A44

Alle Preise in Euro, inklusive MwSt. In allen warmen Gerichten sind Geschmacksverstärker enthalten!

1.Glutenthaltiges Getreide, 3.Krebstiere, 5.Sellerie,6.Milch,7.Sesamsamen, 8.Schalenfrüchte (Nüsse), 9.Eier, 12.Sojasauce

海鮮類 / *Meeresfrüchte* / *Seafood*

B1	西芹鮮魷 Tintenfisch mit Stangensellerie ^{1,12} <i>Squid with celery</i>	18,00
B2	豉椒鮮魷 Tintenfisch mit schwarzen Bohnen ^{1,12} <i>Squid with black beans</i>	18,00
B4	鹹菜鮮魷 Tintenfisch mit Salzgemüse ¹ <i>Squid with pickled vegetables</i>	18,50
B5	豉椒雙脆 Gebratener Tintenfisch, Schweinenieren und schwarze Bohnen ^{1,12} <i>Squid, pork kidney and black beans</i>	19,00
B6	西蘭花帶子 Gebratene Jakobsmuscheln mit Broccoli ^{1,12} <i>Fried scallops with broccoli</i>	30,00
B7	薑蔥帶子 Gebratene Jakobsmuscheln mit Ingwer u. Lauchzwiebeln ^{1,12} <i>Fried scallops with ginger and spring onions</i>	30,00
B8	豉椒蝦球 Gebratene Garnelen mit schwarzen Bohnen ^{1,12} <i>Fried king prawns with black beans</i>	25,00

Alle Preise in Euro, inklusive MwSt. In allen warmen Gerichten sind Geschmacksverstärker enthalten!

1.Glutenthaltiges Getreide, 3.Krebstiere, 5.Sellerie,6.Milch,7.Sesamsamen, 8.Schalenfrüchte (Nüsse), 9.Eier, 12.Sojasauce

牛肉類 / *Rindfleisch* / *Beef*

B9	榨菜牛肉 Rindfleisch mit chin. Senfgemüse ^{1,12} <i>Beef with chinese mustard vegetables</i>	17,50
B10	牛肉炒時菜 Gebratenes chinesische Gemüse der Saison mit Rindfleisch ^{1,12} <i>Fried Chinese seasonal vegetable with beef</i>	17,50
B11	荷蘭豆炒牛肉 Gebr. Rindfleisch mit Zuckererbsen ^{1,12} <i>Fried beef with mangetout</i>	18,50
B12	紅燒牛腩 Geschmortes Rindergulasch ^{1,12} / <i>Beefgoulash</i>	17,50
B19	薑蔥牛肉 Ringfleisch mit Ingwer und Lauchzwiebeln ^{1,12} <i>Beef with ginger and spring onions</i>	17,50
B20	西芹牛肉 Rindfleisch mit Stangensellerie ^{1,12} / <i>Beef with celery</i>	17,50
B21	豉椒牛肉 Rindfleisch mit schwarzen Bohnen (scharf) ^{1,12} <i>Beef with black beans, spicy</i>	17,50
B22	鹹菜牛肉 Rindfleisch mit Salzgemüse ^{1,12} / <i>Beef with pickled vegetables</i>	17,50

Alle Preise in Euro, inklusive MwSt. In allen warmen Gerichten sind Geschmacksverstärker enthalten!

1. Glutenthaltiges Getreide, 3. Krebstiere, 5. Sellerie, 6. Milch, 7. Sesamsamen, 8. Schalenfrüchte (Nüsse), 9. Eier, 12. Sojasoße

豬肉類 *Schweinefleisch / Pork*

B27	西芹腰花 Gebratene Schweinenieren mit Stangensellerie ^{1,12} <i>Fried pork kidney celery</i>	16,50
B28	豉椒豬雜 Gebratene Schweine- Innereien mit schwarzen Bohnen (<i>scharf</i>) ^{1,12} <i>Fried pork tripe with black beans, spicy</i>	16,50
B30	生炒排骨 Schweinerippchen mit süß-sauer Soße ^{1,12} <i>Spareribs with sweet and sour sauce</i>	17,50
B31	蒸鳳爪排骨 Gedämpfte Hühnerfüße und Schweinerippchen mit Schwarze-Bohnen-Soße ^{1,12} <i>Steamed chicken feet and spareribs with black bean sauce</i>	20,50
B32	豉汁蒸骨 Schweinerippchen mit schwarzen Bohnen (<i>gedämpft</i>) ^{1,12} <i>Spareribs with black beans, steamed</i>	18,50
B32A	豉汁凤爪 Hühnerfüße mit Schwarze- Bohnen-Soße ^{1,12} <i>Chicken feet with black bean sauce</i>	17,50
B33	中國芥蘭炒牛肉 Gebratene Rindfleisch mit chinesischen Gemüse (Gai-Lan) ^{1,12} <i>Beef with chinese vegetables (Gai-Lan)</i>	19,50
B34	中國芥蘭炒鮮魷 Gebratene Tintenfisch mit chinesischen Gemüse (Gai-Lan) ^{1,12} <i>Squid with chinese vegetables Gai-Lan</i>	19,50
B35	中國芥蘭炒燒肉 Geröstete Schweinebauch mit chinesischen Gemüse (Gai-Lan) ^{1,12} <i>Roast pork belly with chinese vegetables Gai-Lan</i>	19,50

Alle Preise in Euro, inklusive MwSt. In allen warmen Gerichten sind Geschmacksverstärker enthalten!

1.Glutenthaltiges Getreide, 3.Krebstiere, 5.Sellerie,6.Milch,7.Sesamsamen, 8.Schalenfrüchte (Nüsse), 9.Eier, 12.Sojasoße

燒臘類 *Grill / Roast*

B36	廣東烤鴨(半隻) Halbe geröstete Ente (mit Knochen) ^{1,12} <i>Half roast duck (with bones)</i>	20,50
B37	燒肉 Geröstete Schweinebauch ^{1,12} <i>Roast pork belly</i>	19,50
B38	叉燒 Gerilltes Schweinefleisch ^{1,12} <i>Barbecued pork</i>	19,50
B39	叉燒飯 Gerilltes Schweinefleisch auf Reis ^{1,12} <i>Barbecued pork on rice</i>	14,00
B40	燒鴨飯 Geröstete Ente (mit Knochen) auf Reis ^{1,12} <i>Roast duck (with bones) on rice</i>	15,00
B41	燒肉飯 Gerösteter Schweinebauch auf Reis ^{1,12} <i>Roast pork belly on rice</i>	15,00
B41A	燒味雙拼 Gemischte Platte - aus den Gerichten B36, B37 ^{1,12} <i>Mixed grill selection from the dishes B36, B37</i>	25,00
B41B	燒味三拼 Gemischte Platte - aus den Gerichten B36, B37, B38 ^{1,12} <i>Mixed grill selection from the dishes B36, B37, B38</i>	27,00

雞類 *Huhn / Chicken*

B42	西芹雞丁 Hühnerfleisch mit Stangensellerie ^{1,12} <i>Chicken with celery</i>	16,80
B43	姜蔥雞丁 Hühnerfleisch mit Ingwer und Lauchzwiebeln ^{1,12} <i>Chicken with ginger and spring onions</i>	16,80
B44	豉椒雞丁 Hühnerfleisch mit schwarzen Bohnen (scharf) ^{1,12} <i>Chicken with black beans, spicy</i>	16,80
B45	時菜雞丁 Hühnerfleisch mit chinesisches Gemüse ^{1,12} <i>Chicken with vegetables</i>	16,80

Alle Preise in Euro, inklusive MwSt. In allen warmen Gerichten sind Geschmacksverstärker enthalten!

1.Glutenthaltiges Getreide, 3.Krebstiere, 5.Sellerie,6.Milch,7.Sesamsamen, 8.Schalenfrüchte (Nüsse), 9.Eier, 12.Sojasoße

„neu“ 干或濕炒河粉類 „neu“

Gebratene Reisbandnudeln nach chinesischer Art **Fried rice noodles Chinese Style**

B49	干或濕炒雜肉河粉	Gebr. Reisbandnudeln mit verschiedenen Fleischsorten ^{1,12} <i>Fried rice noodles with mixed meat</i>	15,00
B50	干或濕炒雜燴河粉	Gebr. Reisbandnudeln mit chinesischem Schweine-Innereinen ^{1,12} <i>Fried rice noodles with pork tripe</i>	15,00
B50a	菜心炒河粉	Gebr. Reisbandnudeln mit chinesischem Choi-Sam ^{1,12} <i>Fried rice noodles with chinese Choi-Sam</i>	13,80
B51	干或濕炒牛腩河粉	Gebr. Reisbandnudeln mit Rindergulasch ^{1,9,12} <i>Fried rice noodles with beef goulash</i>	16,50
B54	干或濕炒鮮魷河粉	Gebr. Reisbandnudeln mit Tintenfisch ^{1,9,12} <i>Fried rice noodles with squid</i>	16,50
B55	干或濕炒叉燒河粉	Gebr. Reisbandnudeln mit gegrilltem Schweinefleisch ^{1,9,12} <i>Fried rice noodles with barbecued pork</i>	16,50
B56	干或濕炒蝦球河粉	Gebr. Reisbandnudeln mit Garnelen ^{1,9,12} <i>Fried rice noodles with king prawns</i>	18,50
B58	干炒牛河	Gebratene Reisbandnudeln mit Rindfleisch ^{1,9,12} <i>Fried rice noodles with beef</i>	16,80

Alle Preise in Euro, inklusive MwSt. In allen warmen Gerichten sind Geschmacksverstärker enthalten!

1.Glutenthaltiges Getreide, 3.Krebstiere, 5.Sellerie,6.Milch,7.Sesamsamen, 8.Schalenfrüchte (Nüsse), 9.Eier, 12.Sojasoße

中式炒飯、麵類

Bratnudeln nach chinesischer Art

Fried noodles Chinese Style

B59	星洲炒米 Gebratene Reismudeln nach Singapur Art ^{1,9} <i>Fried rice noodles Singapore style</i>	16,50
B60	薑蔥撈麵 Gekochte Nudeln mit Ingwer und Lauchzwiebeln ^{1,9,12} <i>Boiled noodles with ginger and spring onions</i>	13,00
B61	水餃撈麵 Gekochte Nudeln mit Fleisch und Krabbenteigtaschen ^{1,9,12} <i>Boiled noodles with meat and shrimp dumplings</i>	17,50
B62	家鄉炒米粉 Gebratene Reismudeln mit Eier, Krabben, gegrilltem Schweinefleisch und Paprika ^{1,9,12} <i>Fried rice noodles with eggs, shrimp, barbecued pork and paprika</i>	16,50
B63	日式炒烏冬 Gebratene japanische Udon mit Tintenfisch, Krebsfleisch und Krabben ^{1,12} <i>Fried Japanese udon with squid, crab and shrimps</i>	16,50
B64	三鮮炒麵或粉 Bratnudeln mit Meeresfrüchten ^{1,9,12} <i>Fried noodles with shell fish</i>	20,00

Alle Preise in Euro, inklusive MwSt. In allen warmen Gerichten sind Geschmacksverstärker enthalten!

1. Glutenthaltiges Getreide, 3. Krebstiere, 5. Sellerie, 6. Milch, 7. Sesamsamen, 8. Schalenfrüchte (Nüsse), 9. Eier, 12. Sojaöl

湯麵類 / *Nudelsuppe* / *Noodlesoups*

B65	雲吞湯麵 Wan- Tan- Nudelsuppe ^{1,9,12} <i>Wan tan noodle soup</i>	14,80
B66	叉燒湯麵 Nudelsuppe mit gegrilltem Schweinefleisch ^{1,9,12} <i>Noodle soup with barbecued pork</i>	14,80
B67	牛腩湯麵 Nudelsuppe mit Rindergulasch ^{1,9,12} <i>Noodle soup with beef goulash</i>	14,80
B68	雜燴湯麵 Nudelsuppe mit Schweine- Innereien ^{1,9,12} <i>Noodle soup with pork tripe</i>	14,80
B69	燒鴨湯麵 Nudelsuppe mit gerösteter Ente (mit Knochen) ^{1,9,12} <i>Noodle soup roast duck (with bones)</i>	15,50
B71	蝦球湯麵 Nudelsuppe mit Garnelen ^{1,9,12} <i>Noodle soup with king prawns</i>	16,80
B72	水餃湯麵 Nudelsuppe mit Fleisch und Krabbenteigtaschen ^{1,9,12} <i>Noodle soup with meat and shrimp dumplings</i>	16,80
B73	菜心湯麵 Nudelsuppe mit Chinesisches Gemüse der Saison <i>Noodle soup with Chinese seasonal vegetable</i>	12,00

飯類 / *Reisteller* / *Riceplate*

B74	雜燴飯 Schweine- Innereien auf Reis ^{1,9,12} / <i>Pork tripe on rice</i>	14,80
B75	牛腩飯 Rindergulasch auf Reis ^{1,9,12} / <i>Rice with beef goulash</i>	14,80
B76	豉椒鮮魷飯 Gebratener Tintenfisch mit schwarze Bohnen auf Reis (scharf) ^{1,9,12} <i>Fried squid and black beans on rice, spicy</i>	14,80
B79	揚州炒飯 Bratreis nach Yangzhou Art ^{1,9,12} / <i>Freid rice Yangzhou style</i>	14,80

Alle Preise in Euro, inklusive MwSt. In allen warmen Gerichten sind Geschmacksverstärker enthalten!

1. Glutenthaltiges Getreide, 3. Krebstiere, 5. Sellerie, 6. Milch, 7. Sesamsamen, 8. Schalenfrüchte (Nüsse), 9. Eier, 12. Sojaöl

煲仔菜

Schmorgerichte im Topf / Pot roast dishes

B80	八珍豆腐煲 Acht Kostbarkeiten von Schweine- Innereien mit Tofu im Topf ^{1,12} <i>Eight treasures of pork tripe with Tofu in the pot</i>	17,50
B81	牛腩煲 Geschmortes Rindergulasch im Topf / <i>Beef goulash in the pot</i> ^{1,12}	17,50
B82	豬手煲 Geschmorte Schweinepfötchen im Topf ^{1,12} <i>Pig's knuckles in the pot</i>	15,80
B83	燒肉豆腐煲 Gerösteter Schweinebauch mit Tofu im Topf ^{1,12} <i>Roast pork belly with Tofu in the pot</i>	17,50
B84	羅漢齋煲 Fastenspeise (verschiedene Gemüse mit Tofu und Glasnudeln) ^{1,12} <i>Lenten dish (vegetables with Tofu and glasnoodle) in the pot</i>	14,80
B86	薑蔥排骨煲 Schweinerippchen geschmort mit Ingwer und Lauchzwiebeln im Topf ^{1,12} <i>Spareribs with ginger and spring onions in the pot</i>	16,80
B87	蝦仁豆腐煲 Krabben mit Tofu im Topf ^{1,12} <i>Shrimps with Tofu in the pot</i>	19,50
B88	魚球韭菜冬菇豆腐煲 Tofu mit Fischbällchen, Schnittknoblauch und chinesischen Pilzen im Topf ^{1,12} <i>Tofu with fish balls, vegetables and Chinese mushrooms</i>	19,50
B89	招牌豆腐煲 Gebratener Tofu mit Schweinefleisch und chinesischen Bohnen im Topf ^{1,12} <i>Fried Tofu with pork and Chinese beans in the pot</i>	16,80

Alle Preise in Euro, inklusive MwSt. In allen warmen Gerichten sind Geschmacksverstärker enthalten!

1.Gluthaltiges Getreide, 3.Krebstiere, 5.Sellerie,6.Milch,7.Sesamsamen, 8.Schalenfrüchte (Nüsse), 9.Eier, 12.Sojasoße

B90	三鮮豆腐煲 Meeresfrüchte mit Tofu im Topf ^{1,12} <i>seafood with Tofu in the pot</i>	21,50
B91	鹹魚茄子煲 Geräucherter Salzfisch mit Aubergine+Schweinefleisch im Topf ^{1,12} <i>Cured fish with eggplant+pork in the pot</i>	19,00
B91a	梅菜扣肉煲 Geschmorter Schweinebauch mit getrocknetem chin. Gemüse im Topf ^{1,12} <i>Pork with Chinese vegetables in the pot</i>	20,00

湯類 / *Suppenspezialitäten für 2 Personen*

Special soups for 2 persons

B92	雜燴上湯 Suppe mit Schweine- Innereien, Tintenfisch und Krabben ^{1,12} <i>Soup with pork tripe, squid and shrimps</i>	13,00
B93	豆腐菜心豬肉湯 Suppe mit Tofu, chinesisches Gemüse und Schweinehackfleisch <i>Soup with chinese vegetables and pork mince</i>	14,00
B95	彩雲豆腐羹 Suppe mit Tofu, Krabben, Surimi und Ei ^{1,12} <i>Soup with tofu, shrimps, surimi and eggs</i>	14,80
B96	時菜火鴨湯 Suppe mit gerösteter Ente (mit Knochen) und Gemüse der Saison ¹ <i>Soup with roast duck (with bones) and seasonal vegetables</i>	14,80
B97	蝦球粟米羹 Suppe mit Garnelen und Mais ^{1,12} <i>Soup with king prawns and sweatcorn</i>	15,80
B99	時菜牛丸湯 Suppe mit Rindfleischbällchen und Gemüse der Saison ^{1,12} <i>Soup with beef balls and seasonal vegetables</i>	14,00
B100	水餃湯 (8粒) Suppe mit Fleisch und Krabbenteigtaschen (8 Stk.) ^{1,12} <i>Soup with meat and shrimp dumplings (8 pieces)</i>	15,80

Alle Preise in Euro, inklusive MwSt. In allen warmen Gerichten sind Geschmacksverstärker enthalten!

1.Glutenthaltiges Getreide, 3.Krebstiere, 5.Sellerie,6.Milch,7.Sesamsamen, 8.Schalenfrüchte (Nüsse), 9.Eier, 12.Sojasoße

特別餐

/ SPEZIALITÄTEN / SPECIALITIES

鐵板餐 / *Heiße Platte* / *Hot Cook*

- | | | |
|-----|--|-------|
| S2 | 鐵板腰果雞
Hühnerfleisch mit Cashewnüssen und Bambus (scharf) ^{1,12}
<i>Chicken with cashew nuts and bamboo, hot</i> | 19,80 |
| S3 | 鐵板四川牛
Rindfleisch nach Szechuan Art (scharf) ^{1,12}
<i>Beef Szechuan style, spicy</i> | 19,80 |
| S5 | 鐵板八寶
CHINA-RESTAURANT SPEZIAL :
Garnelen, Hühnerfleisch, Schweinefleisch, Bambus
und chinesischen Pilzen ^{1,12}
China-Restaurant special: <i>King prawns, chicken, pork,
bamboo and Chinese mushrooms</i> | 21,00 |
| S6 | 鐵板干煎蝦球
Spezial gewürzte Garnelen mit Gemüse (scharf) ^{1,7,12}
<i>Special spicy king prawns with vegetables,spicy</i> | 22,80 |
| S8 | 鐵板炸鴨
Ente mit Satey- Soße (scharf) ^{1,7,8,12}
<i>Roast duck with satey sauce, spicy</i> | 22,80 |
| S10 | 鐵板海鮮
Meeresfrüchte mit Gemüse
(Hummerkrabben, Tintenfisch, Surimi und Fischfilet) ^{1,3,12}
<i>Seafood with vegetables (king prawn, squid, surimi and fishfilet)</i> | 25,00 |

Alle Preise in Euro, inklusive MwSt. In allen warmen Gerichten sind Geschmacksverstärker enthalten!

1.Glutenthaltiges Getreide, 3.Krebstiere, 5.Sellerie,6.Milch,7.Sesamsamen, 8.Schalenfrüchte (Nüsse), 9.Eier, 12.Sojasoße

精美小菜 *Spezielle Gerichte / Special dishes*

K1	椒鹽鮮魷 Fritierter Tintenfisch mit Salz und Pfeffer ^{1,12} <i>Deep fried squid with salt and pepper</i>	17,50
K2	蒜茸蒸中蝦 Gedämpfte Garnelen (mit Schale) in Knoblauchsoße ^{1,12} <i>Steamed king prawns (with shell) in garlic sauce</i>	25,00
K3	椒鹽中蝦 Gebratene Garnelen (mit Schale) mit Salz und Pfeffer ^{1,12} <i>Fried king prawns (with shell) with salt and pepper</i>	25,00
K4	蝦仁炒蛋 Krabben Omelett ^{1,12} <i>Shrimp omelet</i>	18,00
K5	荷蘭豆炒蝦球 Gebratene Garnelen mit Zuckererbsen ^{1,12} <i>Fried king prawns with mangetout</i>	22,80
K6	荷蘭豆炒鮮魷 Gebratener Tintenfisch mit Zuckererbsen ^{1,12} <i>Fried squid with mangetout</i>	19,50
K7	豉汁牛柏葉 Gebratener Rinderpansen mit schwarze Bohnen und Peperoni ^{1,12} <i>Fried beef tripe with black beans and peppers</i>	17,80
K8	薑蔥爆腰花球 Gebratene Schweinenieren mit Ingwer und Lauchzwiebeln ^{1,12} <i>Fried pork tripe with ginger and spring onions</i>	18,50
K9	百花釀大腸 Geröstete Schweinedärme mit Krabbenfüllung ^{1,12} <i>Roast pork tripe with king prawns</i>	21,50
K13	炸大腸 Frittierte Schweinedärme ^{1,12} <i>Deep fried pork tripe</i>	20,00
K14	鹹菜大腸 Gebratene Schweinedärme mit Salzgemüse ^{1,12} <i>Fried pork tripe with pickled vegetables</i>	20,00

Alle Preise in Euro, inklusive MwSt. In allen warmen Gerichten sind Geschmacksverstärker enthalten!

1.Glutenthaltiges Getreide, 3.Krebstiere, 5.Sellerie, 6.Milch, 7.Sesamsamen, 8.Schalenfrüchte (Nüsse), 9.Eier, 12.Sojasoße

粵式小菜 *Original chinesische Spezialitäten* *Original Chinese specialities*

- | | | | |
|-----|------------|--|------------|
| C1 | 清蒸多寶魚 (時價) | Gedämpfter Steinbutt mit Ingwer und Lauchzwiebeln ^{1,12}
<i>Steamed turbot with ginger and spring onions</i> | Tagespreis |
| C2 | 清蒸立魚 | Gedämpfter Dorado oder Wolfbarsch nach China Art ^{1,12}
<i>Damped Dorado à la Chinese style (ca. 600g)</i> | Tagespreis |
| C6 | 煎釀雙寶 | Gebratener Tofu und Peperoni gefüllt mit Hummerkrabbenfleisch ^{1,12}
<i>Fried Tofu and peppers filled with king prawns</i> | 24,00 |
| C7 | 煎釀三寶 | Gebratener Tofu, Peperoni, Aubergine und Hummerkrabbenfleisch ^{1,12}
<i>Fried Tofu, peppers and eggplant filled with king prawns</i> | 26,00 |
| C8 | 百花釀豆腐 | Gedämpfter Tofu gefüllt mit Hummerkrabbenfleisch ^{1,12}
<i>Steamed Tofu with filled with king prawns</i> | 27,00 |
| C9 | 鹹魚炒芥蘭 | Gebratener chinesischer Broccoli mit geräuchertem Salzfisch ^{1,12}
<i>Fried Chinese broccoli with cured fish</i> | 20,00 |
| C10 | 清炒芥蘭 | Gebratener chinesischer Broccoli ^{1,12} / <i>Fried Chinese broccoli</i> | 17,50 |
| C11 | 清炒通菜 | Gebratenes chinesische Gemüse ^{1,12} (<i>Tong Sam Soi</i>)
<i>Fried Chinese vegetables (tong sam soi)</i> | 17,50 |
| C13 | 清炒菜心 | Gebratenes chinesische Gemüse der Saison ^{1,12}
<i>Fried Chinese seasonal vegetable</i> | 14,00 |
| C14 | 蚝油菜心 | Chinesisches Gemüse der Saison mit Austernsauce ^{1,12}
<i>Chinese Seasonal vegetables with oyster sauce</i> | 14,00 |

Alle Preise in Euro, inklusive MwSt. In allen warmen Gerichten sind Geschmacksverstärker enthalten!

1. Glutenthaltiges Getreide, 3. Krebstiere, 5. Sellerie, 6. Milch, 7. Sesamsamen, 8. Schalenfrüchte (Nüsse), 9. Eier, 12. Sojasoße

Beilagen

887	炸菜 Senf Gemüse (scharf), <i>Mustard vegetables, spicy</i>	5,00
888	生辣椒 Frische geschnittene Chili, <i>Fresh cut chili</i>	2,50
889	份白炒麵 Extra Portion Bratnudeln, <i>Extra portion of fried noodles</i>	4,50
890	腰果 Cashewnüssen, <i>Cashew nuts</i>	3,80
891	加麵底 Extra Nudeln für Nudelsuppe ^{1,9,12} , <i>Extra noodles for noodle soup</i>	4,50
893	燒鴨一隻 (只限外賣) Gegrillte ganze Ente (nur zum Mitnehmen) ^{1,12} <i>Grilled whole duck (only for take away)</i>	31,00
894	河粉每公斤 Chinesische Bandelnudeln (pro kg) ¹ , <i>Chinese rice noodles(in kg)</i>	11,00
895	一份白飯 Extra Portion Reis, <i>Extra portion of rice</i>	2,80
896	一份小炒飯 Extra Portion gebratener Reis ^{1,9,12} , <i>Extra portion of fried rice</i>	4,50
897	辣椒油 Hausgemacht Chili-Öl, <i>Homemade chili-oil</i>	9,00
898	甜酸汁 Portion süß-saure Soße, <i>Sweet and sour sauce</i>	2,80
899	四川汁 Sichuan-Soße (scharf) ¹² , <i>Szechuan sauce, spicy</i>	2,80
900	冰淇淋 (雪糕) 1 Kugel Vanilleeis, <i>1 scoop vanilla ice cream</i>	2,50
901	點心汁 Dim Sum Soße ¹² , <i>Dim sum sauce</i>	2,80

Alle Preise in Euro, inklusive MwSt. In allen warmen Gerichten sind Geschmacksverstärker enthalten!

1.Glutenthaltiges Getreide, 3.Krebstiere, 5.Sellerie,6.Milch,7.Sesamsamen, 8.Schalenfrüchte (Nüsse), 9.Eier, 12.Sojasoße

Alkoholfreie Getränke

Coca Cola, Spezi ^{2,3,4}	0,2 l	3,00 €
Coca Cola, Spezi ^{2,3,4}	0,4 l	4,50 €
Coca Cola	1,0 l	8,00 €
Cola Ligth ^{2,3,4}	0,2 l	3,00 €
Cola Ligth ^{2,3,4}	0,4 l	4,50 €
Cola Ligth ^{2,3,4}	1,0 l	8,00 €
Fanta ^{2,3}	0,2 l	3,00 €
Fanta ^{2,3}	0,4 l	4,50 €
Fanta ^{2,3}	1,0 l	8,00 €
Sprite ²	0,2 l	3,00 €
Sprite ²	0,4 l	4,50 €
Sprite ²	1,0 l	8,00 €
Orangensaft	0,2 l	3,60 €
Orangensaft	0,4 l	6,50 €
Apfelsaft	0,2 l	3,60 €
Apfelsaft	0,4 l	6,50 €
Mangosaft	0,2 l	3,80 €
Mangosaft	0,4 l	6,80 €
Mangoschorle	0,4 l	5,60 €
Johannesbeersaft	0,2 l	3,80 €
Johannesbeersaft	0,4 l	6,80 €
Apfelschorle	0,2 l	3,60 €
Apfelschorle	0,4 l	5,60 €
Johannesbeerschorle	0,4 l	5,60 €
Lipton Eistee	0,2 l	3,00 €
Lipton Eistee	0,4 l	4,50 €
Tonic	0,2 l	3,60 €
Bitter Lemon ^{2,3,5}	0,2 l	3,60 €
Bitter Lemon ^{2,3,5}	0,4 l	6,80 €
Ginger Ale ^{4,5}	0,2 l	3,30 €
Ginger Ale ^{4,5}	0,4 l	6,80 €
Mineralwasser	0,25 l	3,00 €
Mineralwasser	0,4 l	4,50 €
Mineralwasser	0,75 l	7,50 €
Stilles Wasser	0,25 l	3,00 €

2) mit Farbstoff, 3) mit Antioxidationsmittel 4) Koffeinhaltig 5) chininhaltig



Kaffee und Tee

Kleines Kännchen

Jasmintee ⁴	3,00 €
Grüner Tee ⁴	3,00 €
Schwarzer Tee ⁴	3,00 €

Große Kanne

Jasmintee ⁴	5,20 €
Grüner Tee ⁴	5,20 €

Kaffee ⁴	3,20 €
Espresso ⁴	3,20 €

2) mit Farbstoff, 3) mit Antioxidationsmittel

4) Koffeinhaltig 5) chininhaltig

Alle Preise inkl. MwSt. und Bedienung

Biere

Flensburger vom Fass	0,3 l	4,20 €
Flensburger vom Fass	0,4 l	5,20 €
Alsterwasser	0,3 l	4,20 €
Alsterwasser	0,4 l	5,20 €
Vita Malzbier (alkoholfrei)	0,33 l	4,00 €
Flensburger (alkoholfrei)	0,33 l	4,60 €
Tsing Tao Bier	0,33 l	4,60 €
Weizenbier hell	0,5 l	5,60 €
Weizenbier dunkel	0,5 l	5,60 €
Weizenbier hell (alkoholfrei)	0,5 l	5,60 €

Aperitifs

Martini (rosso oder blanco) 25% Vol.	5 cl	3,80 €
Gin Tonic 38% Vol	0,25 l	5,60 €

Spirituosen

Asbach Uralt 38% Vol.	2 cl	4,00 €
Oldesloer Korn 38% Vol.	2 cl	2,80 €
Fernet Branca 35% Vol.	2 cl	4,00 €
Malteser Kreuz 38% Vol.	2 cl	3,60 €
Jubiläums Aquavit 38% Vol.	2 cl	4,20 €
Underberg 35% Vol.	2 cl	3,60 €
Wodka 37,5% Vol.	2 cl	3,80 €
Johnny Walker Whisky 40% Vol.	2 cl	5,00 €
Remy Martin 40% Vol.	2 cl	4,60 €
Bacardi 38% Vol.	2 cl	4,00 €
Bacardi und Cola ^{2,3,4} 38% Vol.	0,2 l	5,50 €
Wisky-Cola ^{2,3,4} 40% Vol.	2 cl	5,50 €
Gordens Gin 41% Vol.	2 cl	3,60 €
Campari und Orangensaft 25% Vol.	0,2 l	6,00 €

2) mit Farbstoff, 3) mit Antioxidationsmittel

4) Koffeinhaltig 5) chininhaltig

Alle Preise inkl. MwSt. und Bedienung

Chinesische Spezialitäten

Sake (Reiswein) Kännchen	15%Vol	8 cl	5,80 €
Sake (Reiswein) Tasse	15%Vol	5 cl	4,50 €
Shao Shing (roter Reißwein)	14%Vol	15 cl	4,50 €
China Pflaumwein	10%Vol	5 cl	4,50 €
Kao Liang (Reisschnaps)	62%Vol	2 cl	4,20 €
Wu Cha Pie (Kräuterschaps)	54%Vol	2 cl	4,20 €
Mao Tai	53%Vol	2 cl	5,50 €
Chu Zeh Ching (Bambusschnaps)	45%Vol	2 cl	4,20 €
Mei Kuei Lu	48%Vol	2 cl	4,20 €

Chinesische Spezialitäten

Kao Liang (Reisschnaps)	62% Vol.	0,5 l	46,00 €
Wu Cha Pie (Kräuterschnaps)	54 % Vol.	0,5 l	46,00 €
Chu Zeh Ching (Bambusschnaps)	45% Vol.	0,5 l	46,00 €
Mao Tai	53% Vol.	0,5 l	58,00 €
Mei Kuei Lu	48 % Vol.	0,5 l	46,00 €
Shao Shing (roter Reiswein)	14 % Vol.	0,75 l	33,00 €
Chinesischer Pflaumwein	10 % Vol.	0,5 l	18,00€
Sake (Reiswein)	15 % Vol.	0,7 l	33,00 €

Weinkarte

Schoppenweine

W1	Rotwein trocken	0,2 l	5,50 €
W2	Pinot Grigio Italien trocken	0,2 l	5,50 €
W3	Rosé Wein	0,2 l	5,50 €
W4	Weißweinschorle	0,2 l	5,20 €

Flaschenweine

W5	Rotwein	0,75 l	28,00 €
W6	Mateus rosé Portugal halbtrocken	0,75 l	25,00 €
W7	Weißwein trocken	0,75 l	28,00 €

Sekt

W13	MM-Extra Picolo	0,2l	7,50 €
-----	-----------------	------	--------